

۹۹۵۰/۱۴۰/۷۰۰۷۵۸

شماره :

۱۳۹۹/۱۲/۰۳

تاریخ :

دارد

پیوست :



دفتر نمایندگی وزارت امور خارجه در استان خراسان رضوی - مشهد

بسمه تعالی

معاونت: محترم سیاسی، امنیتی و اجتماعی استانداری خراسان رضوی

معاونت: محترم هماهنگی امور اقتصادی استانداری خراسان رضوی

موضوع: مصوبه شماره ۵ پزشک ارشد جمهوری قزاقستان و لزوم ارائه گواهی (PCR حداکثر ۷۲ ساعت) در

مرزهای ورودی این کشور

باسلام

احتراما، مصوبه شماره ۵ پزشک ارشد جمهوری قزاقستان در خصوص لزوم ارائه گواهی (PCR حداکثر ۷۲ ساعت)

در مرزهای ورودی این کشور و اصلاحات انجام شده در مصوبات پیشین، دریافتی از سفارت کشورمان در نورسلطان، جهت

ملاحظه و دستور انعکاس به نهادهای ذیربط استان، به پیوست ایفاد می گردد.

محمد هاشمی سفیر

مشاور وزیر و رئیس نمایندگی

ورود بدفتر

شماره ۶۹۷۷

تاریخ ۹۹/۱۲/۳

رونوشت

- ریاست محترم دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی مشهد مقدس
- ریاست محترم دانشگاه فردوسی مشهد مقدس
- مدیرکل محترم صدا و سیما مرکز خراسان رضوی
- مدیرکل محترم امور اجتماعی استانداری خراسان رضوی
- ناظر محترم گمرکات خراسان رضوی و مدیرکل گمرک مشهد
- مدیرکل محترم راهداری و حمل و نقل جاده ای استان خراسان رضوی
- انجمن شرکتهای حمل و نقل بین المللی خراسان رضوی
- ریاست محترم گمرک سرخس
- جناب آقای حقیقیان دستیار وزیر و مدیرکل محترم اوراسیا
- جناب آقای صمدزاده صابر سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در نورسلطان



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه

شماره : ۱۴۵۱/۱۴۰/۶۹۸۳۴۰
تاریخ : ۱۳۹۹/۱۲/۰۱
زمان : ۱۶:۳۹:۳۳
پیوست : ۳۴ برگ

بسمه تعالی

جناب آقای حقیقیان

دستیار وزیر و مدیرکل محترم اوراسیا

جناب آقای هنردوست

مدیرکل محترم تشریفات

جناب آقای ادیب

مدیر کل محترم کنسولی

موضوع: مصوبه شماره ۵ پزشک ارشد جمهوری قزاقستان و لزوم ارائه گواهی (PCR حداکثر ۷۲ ساعت) در

مرزهای ورودی و اصلاحات انجام شده در مصوبات پیشین

باسلام و احترام؛

وزارت امور خارجه جمهوری قزاقستان مصوبه شماره ۵ مورخ ۱۶ بهمن ۱۳۹۹ را در ضمیمه یادداشت شماره ی- ۲۳۶۵ / ۱۶ - ۶ مورخ ۱۷ بهمن ۱۳۹۹ به کلیه نمایندگی های دیپلماتیک، کنسولی و سازمان های بین المللی مقیم این کشور ارسال نموده است.

در مصوبه سال جدید نیز همانند مصوبه شماره ۶۵ سال گذشته میلادی، کلیه اتباع خارجی و داخلی اعم از دیپلمات و غیره ملزم به ارائه گواهی PCR با اعتبار حداکثر ۷۲ ساعت از زمان صدور در مبادی ورودی به این کشور می باشند. این مصوبه در دو بخش شامل بخش خارجی (تردد از مرزهای بین المللی) و بخش داخلی به الزامات و اقدامات مربوطه می پردازد.

اهم موارد قابل ذکر در بخش خارجی، شامل موارد زیر است:

۱- علاوه بر ارائه گواهی PCR با حداکثر ۷۲ ساعت از زمان صدور که می تواند به یکی از زبان های انگلیسی، روسی یا قزاقی باشد، تب سنجی نیز انجام خواهد شد؛

۲- هیئت های دولتی جمهوری قزاقستان و اعضای خدمه هواپیمایی، اعضای خدمه لوکوموتیو، افراد مربوط به حمل و نقل ریلی، دریایی و رودخانه ای و همچنین کوکان زیر ۵ سال که همراهان وی دارای گواهی با شرایط مذکور هستند از ارائه گواهی مستثنی شده اند؛

۳- مسافرین ترانزیت بین المللی هوایی نمی توانند از قسمت ترانزیت خارج شوند؛

۴- رانندگان حمل و نقل بین المللی جاده ای نیز در هر دو حالت دوجانبه و یا ترانزیت از قلمرو جمهوری قزاقستان، ملزم

به ارائه گواهی (PCR حداکثر ۷۲ ساعت) و تب سنجی می باشند؛

۵- شهروندان قزاق و یا افراد دارای اقامت جمهوری قزاقستان در صورت عدم ارائه گواهی PCR برای انجام نمونه گیری در قرنطینه ۳ روزه ایزوله می شوند؛

۶- افراد دارای تب بالا صرف نظر از ارائه گواهی PCR در بیمارستان عفونی ایزوله خواهند شد.
در بخش داخلی نیز به موارد زیر اشاره می شود:

۱- برگزاری نماز جماعت در وضعیت قرمز و زرد ممنوع و در وضعیت سبز در مساجد با ظرفیت ۱۰۰ نفر حداکثر ۳۰ درصد ظرفیت و رعایت الزامات و فاصله اجتماعی مجاز است. همچنین نماز جمعه فقط در مناطق روستایی در مساجد با ظرفیت حداکثر ۱۵۰ نفر با ۲۵ درصد ظرفیت مجاز خواهد بود؛

۲- تعیین الگوریتم های رعایت مختلف و متنوع رژیم بهداشتی در زندان ها، مراکز نگهداری فرزندان زندانیان، مدارس و پیش دبستانی، مراکز آموزشی و از این دست اماکن تجمع افراد از موارد دیگر این مصوبه است؛

مجید صمدزاده طایر

سفیر جمهوری اسلامی ایران در نورسلطان

رونوشت

- جناب آقای یادگاری رئیس محترم اداره سوم اوراسیا (ترکمنستان، قزاقستان، ازبکستان، تاجیکستان و قرقیزستان) ۹۴۲
- جناب آقای منصوری رئیس محترم اداره همکاری های چندجانبه تجاری، مالی، انرژی و حمل و نقل
- جناب آقای نوریان رئیس محترم اداره امور گذرنامه و روادید
- جناب آقای ملکوتی فر سرکنسول محترم جمهوری اسلامی ایران در آکتائو
- جناب آقای فنائی کفیل محترم سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران - آلماتی
- جناب آقای خرازی سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در بیشکک
- جناب آقای نیرآبادی سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در تاشکند
- جناب آقای صابری سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در دوشنبه
- جناب آقای جلالی سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در مسکو
- جناب آقای بهشتی منفرد رئیس محترم نمایندگی وزارت امور خارجه در استان خراسان رضوی - مشهد
- جناب آقای امیرشاهی رئیس محترم نمایندگی وزارت امور خارجه - استان گلستان - گرگان

وزارت امور خارجه جمهوری قزاقستان
دیپلماتیک و سازمان های بین المللی مقیم قزاقستان احتراماً اشعار می دارد، مصوبه شماره ۵ مورخ ۴ فوریه
سال ۲۰۲۱ "درمورد تغییرات و اضافات به مصوبه پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان" را به پیوست
ارسلال می گردد.

اداره تشریفات دولتی وزارت امور خارجه جمهوری قزاقستان فرصت را مغتنم شمرده به نمایندگی های
دیپلماتیک و سازمان های بین المللی مقیم قزاقستان احترامات فائقه تجدد می نماید.

شهر تور-سلطان، ۵ فوریه سال ۲۰۲۱
نمایندگی های دیپلماتیک و سازمان های بین المللی مقیم قزاقستان
شهرهای نور-سلطان، آلماتی، آکتاو، اورال، اوسکمن و تکلی

مترجم: فارابی

"ترجمه غیر رسمی"

وزارت بهداشت جمهوری قزاقستان

پزشک ارشد بهداشتی

مصوبه شماره ۵ مورخ ۲ فوریه ۲۰۲۱.

شهر نور-سلطان

در مورد اصلاحات و اضافات در مصوبه پزشکی ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان

به منظور جلوگیری گسترش کووید ۱۹ در بین جمعیت جمهوری قزاقستان تصویب می کنم:

۱) در مصوبه شماره ۶۸ مورخ ۲۵ دسامبر سال "در مورد اقدامات محدود کننده قرنطینه ای و مرحله ای آنها" (از

این پس مصوبه) اصلاحات و اضافات زیر را اعمال نمایند:

۱) در بند ۲ مصوبه زیر بند شماره ۲۳ متن زیر اضافه شود:

"۲۳) اجازه فعالیت های امکانات پذیرایی عمومی در مراکز آموزشی مطابق با ضمیمه ۴۶ مصوبه شماره

۶۷!"

۲) در ردیف ۲۲ ضمیمه شماره ۴ مصوبه متن زیر اصلاح شود:

ردیف	محل / حوزه	وضعیت قرمز	وضعیت زرد	وضعیت سبز
۲۲	حوزه امور دینی	بدون تجمع	بدون تجمع	انجام نماز در مساجد، عبادت جمعی، با حداکثر ۳۰٪ ظرفیت، اما کمتر از ۱۰۰ نفر مجاز است؛ انجام نماز جمعه فقط در مناطق روستایی، در مساجد با ظرفیت حداکثر ۱۵۰ نفر، با ۲۵٪ ظرفیت مجاز است.

۳) ضمیمه شماره ۲۴ مصوبه مطابق با ضمیمه شماره ۱ مصوبه مذکور اصلاح شود.

۴) در مصوبه شماره ۵۹ مورخ ۲۳ اکتبر سال ۲۰۲۰ "در مورد تقویت بیشتر اقدامات برای جلوگیری از گسترش و

ورود عفونت کروناویروس هنگام عبور از مرزهای دولتی جمهوری قزاقستان" اصلاحات و اضافات زیر را اعمال

نمایند:

۱) در زیربند های ۱ و ۲ بند ۱ اصلاحات زیر انجام شود:

"۱) اقدامات مربوطه برای افرادی که از طریق پروازها وارد جمهوری قزاقستان می شوند:

- کلیه افراد هنگام عبور از مرز جمهوری قزاقستان باید گواهی تست PCR کووید ۱۹ با نتیجه منفی (به زبان

های قزاقی یا روسی یا انگلیسی) ارائه نمایند. هنگام عبور از مرز جمهوری قزاقستان نباید از تاریخ صدور

این گواهی ها بیش از ۳ روز (۷۲ ساعت) گذشته باشد. کودکان زیر ۵ سال، در صورتی که افراد همراه آنها

دارای گواهی هستند، هیت های دولتی جمهوری قزاقستان و اعضای خدمه هواپیمایی از این امر مستثنی

می باشند:

ضمیمه شماره ۳ مصوبه شماره ۵ مورخ ۴ فوریه ۲۰۲۱

پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان

ضمیمه شماره ۶ مصوبه شماره ۵۹ مورخ ۲ اکتبر ۲۰۲۰

پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان

اقدامات محدود کننده در موزه های جمهوری قزاقستان با عبور ریلی و زمینی و دریایی

۱. کلیه افرادی که قصد ورود به کشور از طریق پست های بازرسی در مرزهای جمهوری قزاقستان با عبور ریلی و زمینی و دریایی دارند، ضمن ارائه گواهی آزمایش PCR (به زبان های قزاقی یا روسی یا انگلیسی) که هنگام عبور از مرز جمهوری قزاقستان نباید از تاریخ صدور این گواهی ها بیش از ۳ روز (۷۲ ساعت) گذشته باشد و تکمیل پرسشنامه، مورد تب سنجی قرار خواهند گرفت. برای کودکان زیر ۵ سال، در صورتی که افراد همراه آنها دارای گواهی هستند، گواهی ارائه نمی شود.

۲. رانندگانی که حمل و نقل بین المللی جاده ای دوجانبه و ترانزیتی از طریق جمهوری قزاقستان را انجام می دهند، گواهی آزمایش PCR را ارائه و پرسشنامه را تکمیل نموده، مورد تب سنجی قرار خواهند گرفت. در صورت عدم ارائه گواهی توسط رانندگانی که شهروندان جمهوری قزاقستان هستند و حمل و نقل بین المللی جاده ای دوجانبه در قلمروی جمهوری قزاقستان انجام می دهند، آزمایش کووید ۱۹ از ایشان به عمل خواهد آمد. پس از نمونه گیری، مسیر خود را به سمت مقصد ادامه می دهند. به محض دریافت نتیجه مثبت آزمایش کووید ۱۹، اطلاعات مربوط به نتیجه مثبت کووید ۱۹ فرد مورد نظر، توسط متخصص اداره خدمات بهداشتی و اپیدمیولوژیک در مرز دولتی به مرکز یا اداره بهداشتی استان (استانی که راننده مورد نظر در آنجا قرار دارد) منتقل می شود. اداره بهداشتی استان معاینه پزشکی را انجام می دهد، در صورت وجود علائم کووید ۱۹ درباره لزوم بستری شدن در بیمارستان عفونی فرد مورد نظر تصمیم گیری می کند. در صورت عدم وجود علائم، درمورد علائم احتمالی کووید ۱۹ و لزوم مراجعه به اداره پزشکی محلی توضیحاتی داده می شود. اداره بهداشتی رسید مربوطه را مطابق با ضمیمه ۵ این مصوبه دریافت می کند. دپارتمان خدمات بهداشتی و اپیدمیولوژیک و اداره بهداشتی به اداره پزشکی محلی درمورد نتیجه آزمایش مثبت فرد مورد نظر اطلاع رسانی خواهد کرد.

۳. برای افراد دارای گواهی PCR که با تب نرمال وارد کشور می شوند، درمورد علائم احتمالی کووید ۱۹ برگ توضیحاتی با دستورالعمل های مربوطه مطابق با ضمیمه ۴ این مصوبه ارائه می شود. همچنین مقصد خود را ادامه می دهند.

افرادی دارای تب بالا، صرف نظر از وجود گواهی PCR در بیمارستان عفونی ایزوله می شوند.

۴. پرسشنامه مطابق ضمیمه ۲ مصوبه مذکور تکمیل می شود.

۵. شهروندان و افراد دارای اقامت جمهوری قزاقستانی که وارد کشور شدند (به استثنای افرادی که در بند ۲ این ضمیمه اشاره شده اند)، در صورت عدم ارائه گواهی برای انجام نمونه گیری PCR در قرنطینه ۳ روزه ایزوله می شوند. انجام نمونه گیری توسط پزشکان تیم بهداشتی انجام می شود. پس از نتیجه گیری معاینه آزمایشگاهی کووید ۱۹، برای افراد دارای نتیجه منفی درمورد علائم احتمالی کووید ۱۹ توضیحاتی داده می شود.

ضمیمه شماره ۲ مصوبه شماره ۵ مورخ ۴ فوریه ۲۰۲۱
پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان

ضمیمه شماره ۱ مصوبه شماره ۵۹ مورخ ۲۳ اکتبر ۲۰۲۰
پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان

اقدامات محدود کننده برای افرادی که از طریق پروازها وارد جمهوری قزاقستان می شوند

۱. کلیه افرادی که قصد ورود به جمهوری قزاقستان از طریق پروازهای هوایی را دارند، ضمن ارائه گواهی آزمایش PCR (به زبان های قزاقی یا روسی یا انگلیسی) که هنگام عبور از مرز جمهوری قزاقستان نباید از تاریخ صدور این گواهی ها بیش از ۳ روز (۷۲ ساعت) گذشته باشد و تکمیل پرسشنامه، مورد تب سنجی قرار خواهند گرفت. برای کودکان زیر ۵ سال، در صورتی که افراد همراه آنها دارای گواهی هستند، گواهی ارائه نمی شود. هیئت های دولتی جمهوری قزاقستان، اعضای خدمه هواپیمایی از این امر مستثنی می باشند؛

۲. برای افراد دارای گواهی PCR که با تب نرمال وارد کشور می شوند، درمورد علائم احتمالی کووید ۱۹ توضیحاتی داده می شود.

۳. افرادی دارای تب بالا، صرف نظر از وجود گواهی PCR در بیمارستان عفونی ایزوله می شوند.

۴. پرسشنامه مطابق ضمیمه ۲ مصوبه مذکور تکمیل می شود.

۵. شهروندان و افراد دارای اقامت جمهوری قزاقستان در صورت عدم ارائه گواهی PCR برای انجام نمونه گیری PCR در قرنطینه ۳ روزه ایزوله می شوند. پس از نتیجه گیری معاینه آزمایشگاهی کووید ۱۹، برای افراد دارای نتیجه منفی درمورد علائم احتمالی کووید ۱۹ توضیحاتی داده می شود. افراد دارای نتیجه مثبت در بیمارستان عفونی بستری می شوند.

عناوین ضمیمه هایی که مربوط به اقدامات های داخلی (کشور) است	
موضوع ضمیمه	شماره ضمیمه
- الگوریتم رعایت رژیم بهداشتی و ضد عفونی در زندان ها؛ - الزامات مربوط به رژیم بهداشتی و ضد عفونی در مراکز نگهداری فرزندان زندانی ها	ضمیمه شماره ۱ مصوبه شماره ۵ مورخ ۴ فوریه ۲۰۲۱ پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان
	ضمیمه شماره ۱۴ مصوبه شماره ۶۷ مورخ ۲۵ دسامبر ۲۰۲۰ پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان
الزامات مربوطه برای سازمان های پیش دبستانی در دوره اقدامات محدود کننده از جمله قرنطینه	ضمیمه شماره ۴ مصوبه شماره ۵ مورخ ۴ فوریه ۲۰۲۱ پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان
	ضمیمه شماره ۱۴ مصوبه شماره ۶۷ مورخ ۲۵ دسامبر ۲۰۲۰ پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان
الزامات مربوطه برای فعالیت مراکز آموزشی و اصلاحی در دوره اقدامات محدود کننده از جمله قرنطینه	ضمیمه شماره ۵ مصوبه شماره ۵ مورخ ۴ فوریه ۲۰۲۱ پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان
	ضمیمه شماره ۱۹ مصوبه شماره ۶۷ مورخ ۲۵ دسامبر ۲۰۲۰ پزشک ارشد بهداشتی جمهوری قزاقستان